

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 69 (1960)
Heft: 8

Rubrik: La conférence d'automne des présidents de la Croix-Rouge suisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

direttamente alla preparazione di tutto quanto servisse all'evento e portò a termine l'operazione con un'abilità e una delicatezza da far concorrenza alla più abile levatrice.

Il medico assistette dunque alla nascita di questo ultimo cittadino della regione, non nato all'ospedale, in circostanze che mai avrebbe potuto immaginare si producessero nel suo circondario.

Gli chiediamo ancora: « *La campagna è immune dall'abuso generalizzato delle polveri e delle pastiglie contro dolori e dolorini che tormentano i cittadini?* »

Si mette le mani nei capelli. Arrivano a pacchi, a scatole a chili. Non si sa più resistere al dolore, non lo si affronta più con quello spirito di rassegnazione che era tipico delle nostre popolazioni. Ormai è di moda la pastiglietta, la polverina si raccomanda come un tempo

si raccomandavano le erbe dell'orto. L'influenza delle abitudini cittadine, in questo campo, è deleteria. Eppure, soprattutto in campagna, basterebbe uscire a respirare un sors d'aria fresca per far passare un mal di testa. Ma le donne...

— *Ahi, facciamo noi, cosa c'entrano le donne?* —

Il dottore ride. Teme un attacco femminista, ma si difende bene. Le donne parlano troppo, ma (aggiunge) anche gli uomini fanno la loro parte di chiacchere. Ed è attraverso a questo parlar troppo, alla curiosità suscitata, al desiderio così fatto nascere di « provare » che oggidi si ricorre in troppo larga misura a medicine di cui non si conoscono esattamente gli effetti.

Questo, aggiunge ancora, è un male che ci viene dalla città e turba troppo spesso i silenzi delle campagne.

Les 29 et 30 octobre

LA CONFÉRENCE D'AUTOMNE DES PRÉSIDENTS DE LA CROIX-ROUGE SUISSE

Les présidents des sections cantonales ou régionales de la Croix-Rouge suisse et leurs collaborateurs immédiats se sont réunis comme chaque automne à Berne les 29 et 30 octobre à la salle des conférences de la maison de la Société suisse des commerçants. Le professeur von Albertini, président de la Croix-Rouge suisse, accueillit les délégués à leur arrivée à 16 h puis ceux-ci se répartirent immédiatement en groupes de travail. Quatre groupes avaient été constitués, chargés d'étudier respectivement les problèmes posés par les appels de fonds et, notamment, l'organisation de la collecte annuelle de mai; par le service de transfusion de sang; par la campagne de propagande en faveur du Service croix-rouge; et par les cours élémentaires de soins au foyer et les cours pour auxiliaires hospitalières de la Croix-Rouge. A 19 h les participants se réunirent pour échanger leurs impressions.

Hommage à Henry Dunant

Le dimanche matin, à 9 h, en ouvrant la séance, le professeur von Albertini rappela le souvenir d'Henry Dunant décédé à Heiden le 30 octobre 1910, cinquante ans plus tôt jour pour jour. Il invita les représentants de la Croix-Rouge suisse et de ses sections réunis ce jour à observer une minute de silence en sa mémoire.

Secours internationaux

Après quelques communications, l'on entendit des rapports sur les différentes campagnes poursuivies par la Croix-Rouge suisse à l'étranger en faveur de victimes de catastrophes. M^{me} N. Vischer parla de l'œuvre entreprise au Maroc pour les paralysés victimes de l'empoisonnement collectif de l'hiver dernier; M. H. Spengler de l'aide apportée au Maroc aux sinistrés d'Agadir; M. Hans Haug, secrétaire général de la Croix-Rouge, donna des renseignements sur le travail accompli au Chili et sur celui qui se poursuit au Congo ex-belge.

Problèmes croix-rouge suisses

Une discussion suivit sur les divers problèmes étudiés la veille par les groupes de travail et qui con-

cernent les tâches nationales de la Croix-Rouge suisse, — notamment l'extension du Service de transfusion sanguine, la préparation d'une campagne de recrutement pour le service des formations croix-rouge, et les cours de soins au foyer et d'auxiliaires hospitalières.

Le beau résultat de la collecte de mai de 1960

C'est avec une vive satisfaction que les présidents des sections ont pris connaissance du beau résultat obtenu, cette année, par la collecte de mai. Celle-ci a atteint en effet le chiffre record de 1 247 000 francs. Cette somme sera répartie entre la Croix-Rouge suisse et l'Alliance suisse des Samaritains comme les ans derniers.

*

AU SECRETARIAT GENERAL DE LA CROIX-ROUGE SUISSE

Le secrétaire général de la Ligue à Berne

Le nouveau secrétaire général de la Ligue des sociétés de la Croix-Rouge, M. Henrik Beer, a rendu visite au Secrétariat général et au Laboratoire central du Service de la transfusion de sang à Berne le 3 novembre.

*

Ainsi que d'autres visiteurs

Le 10 octobre, M^{me} Evelyn Bark, chef des relations internationales et des actions de secours à l'étranger de la Croix-Rouge britannique, et le Dr Abdelkader Laraki, secrétaire général du Croissant-Rouge marocain, ont été reçus au siège central de la Croix-Rouge suisse, à Berne. Nos hôtes ont montré un très vif intérêt pour nos diverses activités. Ils ont également visité le Laboratoire central et le centre de transfusion de la section de Berne-Mittelland.

*

Le 13 octobre, les élèves de dernière année de l'Ecole d'infirmières du Bon Secours, à Genève, ont visité le secrétariat général de la Croix-Rouge suisse.